



**REGIONE  
LAZIO**

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA  
ASSESSORATO AL BILANCIO,  
PROGRAMMAZIONE ECONOMICO  
FINANZIARIA E PARTECIPAZIONE



**Arsiat**

Agenzia Regionale  
per lo Sviluppo e l'Innovazione  
dell'Agricoltura del Lazio



# LE GIORNATE DEI PRODOTTI BIOLOGICI E DI QUALITÀ



**15/16/17/18**  
**ottobre**  
dalle ore 10.00  
alle ore 23.00

Viale delle Terme  
di Caracalla/Roma

**INGRESSO LIBERO**

**BIOFIERA**

**04**

Care cittadine e cari cittadini,  
anche quest'anno torna a Roma la Biofiera,  
giunta ormai alla sua quarta edizione.  
Un appuntamento che è entrato a far parte - e  
a pieno titolo - degli eventi più importanti  
della Capitale; una vera e propria tradizione  
che nelle tre edizioni precedenti ha visto  
la presenza di oltre un milione di visitatori  
alla scoperta dei nostri prodotti biologici  
per una scelta di gusto e di qualità.  
Biologico che sarà di nuovo protagonista grazie  
alla presenza nel cuore della città,  
in uno spazio compreso tra il Circo Massimo  
e le Terme di Caracalla di produttori, gruppi  
di acquisto, scuole, centri anziani, un ristorante  
bio gestito dall'enoteca Palatium, spazi dedicati  
interamente ai bambini e all'educazione  
alimentare, concerti, laboratori e spettacoli.  
E tante eccellenze in esposizione e in vendita  
lungo un percorso che farà di uno dei luoghi  
più significativi al mondo dal punto di vista  
storico, artistico e archeologico un punto  
di riferimento per gli amanti della cultura  
del mangiar bene.  
Un mondo che ruota attorno alla nostra  
agricoltura e che nessuno avrebbe mai  
pienamente scoperto senza la Biofiera.  
Un sistema che vuole rendere "familiare"  
e a portata di tutti la freschezza e la stagionalità  
delle oltre 2.500 aziende biologiche del Lazio.  
Una realtà sulla quale abbiamo investito molto;  
dall'accordo con la Giunta Veltroni  
per l'inserimento dei prodotti bio nelle mense  
scolastiche del Comune di Roma - un intervento  
che vogliamo estendere anche alle mense  
degli altri comuni laziali - all'installazione

dei distributori di frutta fresca nelle scuole  
e negli uffici pubblici di Roma al posto  
delle classiche merendine, fino all'istituzione  
della filiera del biologico, alla legge contro  
gli OGM e alla prima piattaforma di distribuzione  
del biologico in Italia realizzata presso il Centro  
Agroalimentare di Roma a Guidonia.  
Biologico che è anche uno dei protagonisti  
del nuovo Programma di Sviluppo Rurale  
con 80 milioni di euro di investimenti  
che permetteranno di sostenere economicamente  
le aziende e raddoppiare la superficie coltivata  
dagli attuali 40 mila ettari di terreno a 80 mila.  
Benvenuti dunque alla quarta edizione  
della Biofiera, un luogo dove i romani  
e i cittadini della nostra regione mangiano sano,  
fanno acquisti di qualità e si divertono.

**Daniela Valentini**

*Assessore all'Agricoltura della Regione Lazio*



Tutto ciò che è biologico va di pari passo con l'idea di Altra Economia dove a contare sono innanzitutto il benessere delle persone e la qualità del prodotto offerto.

Biologico è oggi sempre più sinonimo di trasparenza, sicurezza alimentare, qualità della vita, salute, futuro.

Dall'agricoltura alle energie, dall'architettura alle produzioni tessili il biologico si fa strada come unica scelta in grado di coniugare sviluppo economico, difesa dell'ambiente e diritti umani, con risultati sorprendenti.



La Biofiera è un'importante appuntamento per far conoscere a tutti le potenzialità e i vantaggi del vivere bio, ma è anche una occasione per riflettere sulle prospettive di questo settore dell'economia regionale

e nazionale che sta vivendo una fase significativa di espansione.

La Regione Lazio, in questo modo, vuole dare un contributo alla promozione e diffusione di una cultura del viver sano, con l'obiettivo di raccogliere sotto questo unico comune denominatore i territori, le imprese, i cittadini.

**Luigi Nieri**

*Assessore al Bilancio,  
Programmazione Economico-Finanziaria  
e Partecipazione della Regione Lazio*



**PROGRAMMA**

# Giovedì **15** ottobre



## >> **Visita delle bambine e dei bambini**

**Ore 10.00**

Le scuole elementari delle 5 province del Lazio verranno accompagnati in una visita ludico/didattica della Biofiera.

## >> **Intrattenimento e animazione**

per essere “ancora insieme, naturalmente”.

“**Biotour. Alla scoperta dei prodotti del Lazio**”

un piccolo tour del gusto con Daniele Coscarella

“**La Biomagia Apaciapaciapà**” spettacolo di magia con Mago Mancini

“**Chi è il clown dottore?**” spettacolo interattivo con i Clown di Magicaburla Onlus.

## >> **Bio merenda**

Durante la mattinata l'Assessore all'Agricoltura della Regione Lazio **Daniela Valentini** offre un pic-nic con merenda biologica ai bambini e alle insegnanti delle scuole.

## >> **Spettacolo**

**Ore 14.00**

“**L'Oro Blu**” una “favola ecologica” messa in scena dalla Compagnia Teatrogruppo.

Ambientata in Antartide racconta la storia di un gruppo di pinguini che, attraverso i discorsi di un gabbiano, vengono a conoscenza dei disastri ambientali che l'uomo ha provocato con l'effetto serra.

L'acqua, anche detta “oro blu”, è diventata a

## >> **Ore 12.00** **Inaugurazione**

con **Piero Marrazzo** *Presidente della Regione Lazio* / **Nicola Zingaretti** *Presidente della Provincia di Roma* / **Daniela Valentini** *Assessore all'Agricoltura Regione Lazio*

livello mondiale un bene sempre più prezioso che bisogna impegnarsi a proteggere, valorizzare e non sprecare, partendo fin dai piccoli gesti quotidiani.

FAO - UNESCO - OMS sotto l'egida dell'ONU si sono mobilitate fin dal 1993 per garantire il diritto a bere, ossia il diritto alla vita.

## >> **Area Bimbi in Biofiera** **Ore 16.00/19.00**

“**Venite a giocare!**” nello Spazio Giochi, aspettiamo i bambini di tutta la Biofiera.

## >> **Bioristorante** **Ore 12.30/15.00 e 20.00/22.00**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium”.



## **... e in più il punto ristoro Biodelizio**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium” aperto tutti i giorni con orario continuato.

**Tutti i giorni dalle 18.30 alle 21.00**  
**Happy Hour con musica live.**

# Venerdì **16** ottobre



## >> **Visita delle bambine e dei bambini** **Ore 10.00**

Le scuole elementari delle 5 province del Lazio verranno accompagnati in una visita ludico/didattica della Biofiera.

## >> **Intrattenimento e animazione** per essere “ancora insieme, naturalmente”.

“**Biotour. Alla scoperta dei prodotti del Lazio**” un piccolo tour del gusto con Daniele Coscarella

“**La Biomagia Apaciapaciapà**” spettacolo di magia con Mago Mancini

“**Chi è il clown dottore?**” spettacolo interattivo con i Clown di Magicaburla Onlus.

## >> **Bio merenda**

Durante la mattinata l'Assessore all'Agricoltura della Regione Lazio **Daniela Valentini** offre un pic-nic con merenda biologica ai bambini e alle insegnanti delle scuole.

## >> **Spettacolo** **Ore 14.00**

“**A tutto Biogioco!**” intrattenimento umoristico con gli animatori della Biofiera.

## >> **Area Bimbi in Biofiera** **Ore 16.00/19.00**

“**Venite a giocare!**” nello Spazio Giochi, aspettiamo i bambini di tutta la Biofiera.

Un servizio che permetterà ai bambini di vivere momenti divertenti ed educativi e ai genitori di visitare la Biofiera in piena tranquillità.



## >> **Bioristorante** **Ore 12.30/15.00 e 20.00/22.00** gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium”.



## **... e in più il punto ristoro Biodelizio**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium” aperto tutti i giorni con orario continuato.

**Tutti i giorni dalle 18.30 alle 21.00**  
**Happy Hour con musica live.**

# bio

# Sabato 17 ottobre



## >> Area Bimbi in Biofiera

**Ore 10.00/19.00**

“Venite a giocare!” nello Spazio Giochi, aspettiamo i bambini di tutta la Biofiera. Un servizio che permetterà ai bambini di vivere momenti divertenti ed educativi e ai genitori di visitare la Biofiera in piena tranquillità.

## >> Le attività

**Laboratori creativi** sul riciclaggio, giochi a squadre, i giochi dei nonni, la bio baby dance!  
**Laboratori di Giocoleria/Clowneria** per i bambini che vorranno giocare con fazzoletti, piattini, cerchi, palline, clave, rola bola, pogo, cappelli, nasi rossi...

## >> Bio merenda

Durante la mattinata verrà offerto a tutti i bambini un pic-nic con merenda biologica da gustare insieme agli animatori.

## >> Intrattenimento e animazione

per essere “ancora insieme, naturalmente”.

**Ore 16.00**

“Vigili in Erba” 2 clown insegnano ai bambini il comportamento ecologico con Laura Donzella e Paolo Scannavino.

## >> Bioristorante

**Ore 12.30/15.00 e 20.00/22.00**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium”.



## ... e in più il punto ristoro **Biodelizio**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium” aperto tutti i giorni con orario continuato.

**Tutti i giorni dalle 18.30 alle 21.00**

**Happy Hour con musica live.**

# bio



# Domenica **18** ottobre



## >> Area Bimbi in Biofiera

**Ore 10.00/19.00**

“Venite a giocare!” nello Spazio Giochi, aspettiamo i bambini di tutta la Biofiera. Un servizio che permetterà ai bambini di vivere momenti divertenti ed educativi e ai genitori di visitare la Biofiera in piena tranquillità.

## >> Le attività

**Laboratori creativi** sul riciclaggio, giochi a squadre, i giochi dei nonni, la bio baby dance!  
**Laboratori di Giocoleria/Clowneria** per i bambini che vorranno giocare con fazzoletti, piattini, cerchi, palline, clave, rola bola, pogo, cappelli, nasi rossi...

## >> Bio merenda

Durante la mattinata verrà offerto ai bambini un pic-nic con merenda biologica da gustare insieme agli animatori.

## >> Spettacolo

**Ore 16.00**

“Verba volant” presenta “**ImpròBio**” spettacolo comico di improvvisazione teatrale con Susanna Cantelmo, Massimo Ceccovecchi, Alessandro Cassoni.

## >> Bioristorante

**Ore 12.30/15.00 e 20.00/22.00**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium”.

## >> Ore 10.00

### “**AGRIFORUM ROMA E PROVINCIA. Un'agricoltura di qualità**”

**Daniela Valentini** *Assessore all'Agricoltura della Regione Lazio*

incontra gli agricoltori di Roma e Provincia

**Partecipano:** **Nicola Zingaretti** *Presidente della Provincia di Roma* / **Luigi Nieri** *Assessore al Bilancio, Programmazione Economico-Finanziaria e Partecipazione della Regione Lazio* / **Pietro Di**

**Paolantonio** *Delegato all'Agricoltura del Comune di Roma* / **Mario Perilli** *Presidente della Commissione Agricoltura Regione Lazio* / **Fabio Massimo Pallottini** *Commissario Straordinario Arsil* / **Lorenzo Tagliavanti** *Vice Presidente della Camera di Commercio di Roma*

**Intervengono:** **Massimo Biagetti** *Presidente CIA Roma* / **Massimo Gargano** *Presidente Coldiretti Roma e Lazio* / **Massimiliano**

**Giansanti** *Presidente Confagricoltura Roma* / **Cesare Pambianchi** *Presidente Confcommercio Roma e Lazio* / **Valter Giammaria** *Presidente Confesercenti Roma e Lazio*

**Modera:** **Gino Settimi** *Direttore Regionale Agricoltura*



## ... e in più il punto ristoro **Biodelizio**

gestito dall'Enoteca Regionale “Palatium” aperto tutti i giorni con orario continuato.

**Tutti i giorni dalle 18.30 alle 21.00**  
**Happy Hour con musica live.**



Ciriola con prosciutto e fiordilatte

Ciriola con ricotta e crema di olive

Ciriola con caciotina e carciofini sott'olio

Rosetta con porchetta e pomodoro

Rosetta con pomodoro, salame e zucchine sott'olio

Rosetta con salsiccia e broccoletti

Pizza al taglio pomodoro e fiordilatte /  
fiordilatte e zucchine / focaccia e prosciutto

Crostata di confettura

Crostata di ricotta e crema di nocciole

Cartoccio di nocciole tostate

#### ...E DA BERE

Acqua minerale di fonti Lazio

Succhi di frutta bio al bicchiere

Vino laziale bio al bicchiere



**menu  
BIODELIZIO**



**menu  
BIORISTORANTE**

I punti ristoro gestiti  
dall'Enoteca Regionale del Lazio

**PALATIUM**

ENOTECA REGIONALE

[www.enotecapalatium.it](http://www.enotecapalatium.it)



**TUTTI I GIORNI**

**DALLE 18.30 ALLE 21.00**

**HAPPY HOUR CON MUSICA LIVE.**



### **ANTIPASTI**

Selezione di salumi del Lazio

Selezione di formaggi del Lazio

Insalata di marzolina del frusinate,  
olive e pomodorini

Crostino di fiordilatte e melanzane saltate

Terrina di zucchine e pancetta croccante,  
con salsa di pomodoro

Lattarini di Bolsena fritti con insalatina di campo

Involcini di melanzane con pomodorini al forno  
e salsa al basilico

### **PRIMI**

Maccheroni con ragout di manzo

Fettuccine cacio e pepe

Lasagnetta bianca con verdure campagna romana

Lenticchie di Onano e maltagliati

Sformato di verdure

### **SECONDI**

Pollo al tegame con patate e peperoni

Coniglio alla cacciatora e fagioli del Purgatorio

Filetto di persico di Bolsena al forno  
con scarola e olive

Tagliata di manzo con broccoletti in padella

### **DOLCI**

Crema cotta e kiwi

Torta di ricotta e crema di nocciole

Pesche al cannellino e gelato di crema

Mousse al miele e pere all'Aleatico

Piattino di dolci secchi



**Dalla terra alla tavola,  
quattro giorni da trascorrere  
“ancora insieme, naturalmente”  
per conoscere, informarsi,  
nutrirsi e scegliere il mondo bio.  
Un appuntamento interamente  
dedicato alla promozione  
del biologico inteso come  
settore produttivo, percorso  
culturale, rispetto dell'ambiente.**





## Partecipano e aderiscono

- REGIONE LAZIO - Assessorato all'Agricoltura
- REGIONE LAZIO - Assessorato al Bilancio  
"Partecipazione al bilancio 2009"
- ARSIAL - Agenzia Regionale per lo Sviluppo  
e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio
- Corpo Forestale dello Stato
- Provincia di Roma
- Provincia di Frosinone
- Provincia di Latina
- Provincia di Rieti
- Provincia di Viterbo
- ANCI - Associazione Nazionale Comuni d'Italia
- ARP e Sistema dei Parchi del Lazio
- CAR - Centro Agroalimentare Roma
- MOF - Centro Agroalimentare di Fondi
- CRA - Consiglio per la Ricerca  
e la Sperimentazione in Agricoltura del Sistema  
del Ministero per le Politiche Agricole, Alimentari  
e Forestali
- Istituto Zooprofilattico
- Università della Tuscia
- Associazione Università Agrarie del Lazio
- Istituto Tecnico Agrario Emilio Sereni di Roma
- Istituto Tecnico Agrario San Benedetto di Alvito
- Istituto Tecnico Agrario Garibaldi di Roma
- Istituto Professionale per l'Agricoltura  
di Borgo Piave (LT)
- Istituto Professionale per l'Agricoltura  
di Cittaducale (RI)
- Agenzia Regionale Parchi
- AIAB - Associazione Italiana  
per l'Agricoltura Biologica
- Associazione per l'agricoltura biodinamica in Italia
- Gruppi di Offerta (Arvalia, Officinae Bio,  
Il Pugnalone)
- Gruppi di Acquisto (GAS, GODO-AIAB)
- Progetto di solidarietà alimentare, sviluppo  
e ricerca rurale di Kinshasa (Repubblica  
Democratica del Congo)
- Ass. socio-sanitario culturale  
"RIDERE per VIVERE" - LAZIO
- Federconsumatori
- Legambiente
- WWF
- Greenpeace
- Amnesty International
- Terrasana
- Bio Roma
- LazioBio
- Gal
- Unioncamere Lazio
- CIA
- Coldiretti
- Confagricoltura
- Lega delle Cooperative
- Confcooperative
- AGCI
- Confcommercio
- Confesercenti
- Azienda Romana Mercati
- Gli Istituti scolastici della Regione Lazio  
"Sapere i Sapori"
- Consorzio Biologica 2006



## Esposizione e vendita dei prodotti biologici

- AGR. BIODINAMICA CARLO NORO
- AGRICOLA FUTURA
- AGRICOLTURA NUOVA
- AGRILA
- AGRISANA
- ALIFOR PIERI 2005
- AMATRICE IN TAVOLA
- APICOLTURA FERRI BERNARDINO
- APICOLTURA MONTE FUNICOLO
- APICOLTURA BIOLOGICA VENTI TIZIANA
- APICOLTURA NARDI
- ASSOCIAZIONE TERRASANA
- AZ. DI MARIO DANIELA
- AZ. AGR. AGRI.API.BIO
- AZ. AGR. BIOLOGICA FILIPPO TARQUINI
- AZ. AGR. BIOLOGICA PAOLA ORSINI
- AZ. AGR. BIODINAMICA MARCO DE ANGELIS
- AZ. AGR. IL CERQUETO DI DANTE STEFANO
- AZ. AGR. LA FATTORIA DELLA CAPRETTA  
BIANCA
- AZ. AGR. D'URSO FLAMINIO
- AZ. AGR. LA CAMOSCIATA
- AZ. AGR. PUCCI MARCO
- AZ. ARTIGIANALE PINCI
- BERNABEI
- BIO ICE CREAM
- BIOFARM DI SERARCANGELI MARCO
- BIOSOLIDALE DISTRIBUZIONE
- BOCCIA ANGELO
- C.M. TARTUFI
- CAFFÉ MORGANTI
- CANTINA CARDONE
- CAPO HORN (ACILIA)
- CAPODARCO SOC.COOP. SOCIALE
- CARAMADREE SOC. AGR. COOP
- CASALE NIBBI
- CAVENDO TUTUS DI LOREDANA MERLUZZI
- CO.BR.AG.OR.
- COMUNITÀ DEI CISTERCENSI
- CONSORTIUM SCS
- COOP. SOC. IL FIORE PER UN COMMERCIO  
EQUO E SOLIDALE
- COOP. TECLA
- COOP. RINASCITA 78
- COOP. OLIVICOLA DI CANINO
- COOP. OLIVICOLTORI DI VETRALLA
- COOPERATIVA IL T-RICICLO
- COSE DELL'ALTRO PANE
- CRITICAL SHIRTS- DALLA COOPERATIVA  
IRANOZOI
- DE ANGELIS
- DIMENSIONE NATURA
- DRASSIFLOR
- DUE ANTICHI CASALI
- E F T DI CAVICCHIOLI ALESSANDRA
- ECOCOSMESI
- EMY TARTUFI
- EREDI DI BRANDIZZI GIUSEPPE
- FANELLI
- FATTORIA BIOLOGICA LA BOTTARA
- FATTORIA LUCCIANO DI PROFILI OVIDIO R
- FATTORIA PATERNESI
- FERRETTI ANNA
- FRANTOIO OLEARIO QUATTROCIOCCHI  
AMERICO
- GIANGIROLAMI DONATO
- GIUSEPPE LOPEZ
- I FRUTTI DELL'ALVEARE
- I PAMPINI

- IL SAPONE DI FINNICELLA
- LA CASA DELLA PORCHETTA DI AZZOCCHI ANNAMARIA
- LA POPPETTA
- LA TURCHINA DI SIMONE LORETA
- LA VIOLA DI SIMONE M.LORENZA
- LUNA ROMA
- MACALI MAURIZIO
- MAGGIARRA IMPERO
- MAGIORDOMUS
- MONASTERO DI VALLECHIARA
- NATURA E SALUTE
- ONORATI
- ORTAGRI S.RL.
- P.D.P. & COMPANY
- PACIONI ROSA
- PAGNANI TARTUFI
- PANGEA - NIENTE TROPPO
- PARLAPIANO DONATO
- PASTICCERA BATTISTI
- PASTYLING DI FABIO CARASSALE
- PLACIDI VITTORIO
- PODERE LA BRANDA
- PREDIO POTANTINO
- PROMOCIVITAVECCHIA
- RICCARDI MARIA CONCETTA
- RISERVA DELLA CASCINA
- SANSONI
- SANTO MARIO
- SANTUCCI MARIA
- SARANDREA MARCO
- SCIPIONI LINA
- SOC. COOP. IL SAMBUCO
- SOC.AGR.EREDI DI AUGUSTO FRAPPÉ
- SOCIETÀ AGRICOLA MILANI
- SOLAR WIND ITALIA

- SPAGNOLI AUGUSTO
- STORGATO SERGIO E STEFANO SS
- TOOKOOL
- UNERBE
- VALENTINI ALBERTO
- VERDESATIVA

### **Enti Certificatori**

- ANCCP - Agenzia Nazionale Certificazione Componenti e Prodotti
- BIOAGRICERT
- BIOS Srl
- CCPB - Consorzio per il controllo dei prodotti biologici
- CODEX
- ANCCP - Agenzia Nazionale Certificazione Componenti e Prodotti
- ICEA - Istituto per la certificazione etica e ambientale
- IMC - Istituto Mediterraneo di Certificazione
- QC&I - Quality ControlInternational Service
- SUOLO & SALUTE
- ECOCERT Italia



**ancora insieme,  
naturalmente.**

[www.biofiera.com](http://www.biofiera.com)